

Allegato 2: Misure d'accompagnamento per la sicurezza sul lavoro e protezione della salute

L'articolo 4 capoverso 1 dell'Ordinanza 5 concernente la legge sul lavoro del 28 settembre 2007 (Ordinanza sulla protezione dei giovani lavoratori, OLL 5, RS 822.115) vieta ai giovani lavori pericolosi in generale. Per lavori pericolosi si intendono tutti i lavori che per la loro natura o per le condizioni nelle quali vengono eseguiti possono pregiudicare la salute, l'educazione, la formazione e la sicurezza dei giovani come anche il loro sviluppo psicofisico. In deroga all'Articolo 4 capoverso 1 della OLL 5, le persone in formazione a partire da 15 anni possono essere impiegate, a seconda del loro livello di formazione, per i lavori pericolosi definiti all'articolo 7 capoverso 3 dell'Ordinanza sulla formazione Meccanica d'apparecchi a motore/Meccanico d'apparecchi a motore con attestato federale di capacità (AFC) e nell'allegato I della direttiva CFSL 6508, se l'azienda rispetta le seguenti misure di accompagnamento relativamente ai temi di prevenzione.

Eccezioni al divieto di lavori pericolosi	
3a	<p>Lavori che superano le capacità fisiche dei giovani. Spostamento manuale di carichi; posizioni e movimenti non benefici per il fisico</p> <ul style="list-style-type: none"> - spostamento manuale o frequente di carichi pesanti - lavori che vengono svolti in modo costante o ricorrente in posizione piegata, inclinata o ruotata - lavori che vengono svolti in modo costante o ricorrente, all'altezza della spalla o al di sopra - lavori che vengono svolti in modo costante o ricorrente, in parte in ginocchio, da seduti o sdraiati
4c	Lavori con effetti fisici pericolosi per la salute
4e	Lavori che comportano rumori pericolosi per l'udito (rumore continuo, rumore impulsivo), tra cui gli effetti dell'esposizione al rumore a partire da un livello di esposizione giornaliera LE_x di 85 dB (A).
4h	Lavori con pericolo di elettrificazione.
4i	Lavori con agenti sotto pressione (gas, vapori, oli, accumulatori).
4j	Lavori con radiazioni non ionizzanti, tra cui: saldatura ad arco.
	Lavori con notevole rischio d'incendio o di esplosione
5a	Lavori che comportano un notevole rischio d'incendio o di esplosione.
5b	Lavori con liquidi facilmente infiammabili con punto di fiamma <30°C (direttiva CFSL 1825), se in azienda sono conservati per l'uso 100 litri al giorno.
5c	Lavori con gas, vapori, polveri nebulizzate e polveri fini infiammabili, che nell'aria creano una miscela infiammabile.
	Lavori con prodotti chimici pericolosi per la salute:
6a	<p>Lavori con prodotti chimici pericolosi per la salute, classificate o contrassegnate con una delle seguenti frasi R¹ o frasi H²:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Pericolo di effetti irreversibili molto gravi (R39 / H370) 2. Può causare sensibilizzazione per inalazione (R42 / H334) 3. Può causare sensibilizzazione a contatto con la pelle (R43 / H317) 4. Possibilità di effetti cancerogeni (R40 / H351 e R45 / H350) 5. Può provocare alterazioni genetiche ereditarie (R46 / H340)
6b	Lavori che comportano un notevole rischio d'intossicazione.
	Lavori con strumenti/attrezzature di lavoro
8a	<p>Lavori con strumenti/attrezzature di lavoro che presentano rischi di incidenti, che presumibilmente i giovani, per mancanza di sicurezza o per scarsa esperienza o formazione, non possono individuare o prevenire</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Macchine, equipaggiamenti o attrezzi 2. Attrezzature tecniche e apparecchi ai sensi dell'art. 49 capoverso 2 OPI5 <ul style="list-style-type: none"> - carroponti, gru a cavalletto e autogru - apparecchi a pressione

8b	Lavori con mezzi di lavoro o di trasporto in movimento 1. Veicoli elevatori a forca 2. Movimento incontrollato di componenti (ribaltamento o oscillazione di componenti, componenti mobili o scorrevoli, distacco di componenti) 3. Parti di macchine in movimento non protetto (pericolo di schiacciamento, tranciatura, urto, taglio, puntura, ingresso, intrappolamento)
8c	Lavori con macchine o sistemi in esercizio speciale / durante la manutenzione con elevato rischio di infortunio o malattia professionale.
8d	Lavori con parti caratterizzate da superfici pericolose (angoli, spigoli, punte, tagli, ruvidità).

Lavori pericolosi	Pericoli	Eccezione	Contenuti della formazione (principi di prevenzione) per le misure di accompagnamento	Misure di accompagnamento attuate dagli specialisti ¹ in azienda			Sorveglianza delle persone in formazione			
				Formazione/corsi per le persone in formazione	Istruzione delle persone in formazione	Costantemente	Spesso	Occasionalmente		
				Formazione in azienda	Sostegno CI	Sostegno SP				
Lavori di riparazione e manutenzione in azienda.	<ul style="list-style-type: none"> Assunzione di posture nocive per la salute Essere agganciati e trascinati Essere colpiti da oggetti/pezzo Rimanere impigliati o schiacciati Essere investiti Sollevamento manuale di carichi Avvio incontrollato 	<p>3a 4h 8a 8b 8c</p>	<ul style="list-style-type: none"> Utilizzare mezzi di trasporto e imbracatura verificati secondo le disposizioni Non sostare nell'area di pericolo, event. sbararla Coprire le fosse di lavoro quando non si utilizzano Non mettere le mani nelle macchine in funzione Utilizzare correttamente le coperture di sicurezza Non sostare sotto a carichi sospesi/assicurarli meccanicamente (cavalletti di deposito) Usare i dispositivi di protezione individuale Togliere la pressione/scaricare sistemi a pressione e a molla prima di riparazione/manutenzione Utilizzare mezzi di sollevamento idonei <p><u>Ausili:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> Istruzioni per l'uso degli strumenti di lavoro Sollevare e trasportare correttamente i carichi (OP SUVA 44018) "STOP alla manipolazione dei dispositivi di protezione" (LC SUVA 67146) Avviamento inatteso di macchine e impianti (LC SUVA 67075) Dispositivi di protezione individuale (LC SUVA 67091) 8 regole vitali per i manutentori di macchine e impianti (OP SUVA 84040 e VM SUVA 88813) 	<p>1° AT 2° AT 3° AT 4° AT</p>	<p>1 2 3 4 5</p>	<p>1° AT 2° AT 3° AT 4° AT</p>	Formazione e applicazione pratica	<p>aFC 1° AT 2° AT</p>	<p>3° AT</p>	<p>4° AT</p>

¹ È considerato specialista il titolare di un attestato federale di capacità, di un certificato federale di formazione pratica o di una qualifica equivalente nel campo della persona in formazione (ordinanza in materia di formazione).

Lavori di manutenzione ad attrezzature e apparecchi azionati elettronicamente.	<ul style="list-style-type: none"> Folgorazione Cortocircuito 	4e	<ul style="list-style-type: none"> Scollegare la corrente/spengere sistemi/macchine Rispettare le regole e le misure di sicurezza Applicare gli strumenti di lavoro in sicurezza secondo le istruzioni d'uso del produttore Delimitare/coprire l'area di pericolo Usare i dispositivi di protezione individuale <p><u>Ausili:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> Istruzioni per l'uso degli strumenti di lavoro L'elettricità in tutta sicurezza (SUVA OP 44087) 5 + 5 regole vitali per chi lavora con l'elettricità (VM SUVA 88814) Dispositivi di protezione individuale (LC SUVA 67091) 	1° AT 2° AT 3° AT 4° AT	1 2 3 4 5	1° AT	Formazione e applicazione pratica	aFC 1° AT 2° AT	3° AT	4° AT
Lavori con sostanze dannose (pericolose).	<ul style="list-style-type: none"> Ustioni/lesioni cutanee Pericolo d'intossicazione Pericolo d'incendio / esplosione 	5a 5b 5c 6a2,3 6b	<ul style="list-style-type: none"> Osservare le schede dei dati di sicurezza delle sostanze pericolose Dotare di iscrizione tutti i contenitori/non usare bottiglie per bevande per le sostanze pericolose Nessuna fonte d'innesco Usare i dispositivi di protezione individuale Ventilare le fosse di lavoro Osservare l'etichettatura delle sostanze pericolose (GHS) <p><u>Ausili:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> Schede dei dati di sicurezza delle sostanze pericolose Sostanze pericolose. Tutto quello che è necessario sapere (OP SUVA 10030) Dispositivi di protezione individuale (LC SUVA 67091) 	1° AT 2° AT 3° AT	1 2 3 4	1° AT 2° AT	Formazione e applicazione pratica	aFC 1° AT 2° AT	3° AT	4° AT

<p>Lavorazione di pezzi con asportazione di trucioli (segare, perforare, tornire, fresare, smerigliare, molare)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Essere colpiti da oggetti/pezzo • Spigoli e bordi affilati • Essere agganciati e trascinati • Refrigeranti / lubrificanti nocivi • Sollevamento manuale di carichi • Rumorosità 	<p>3a 4c 6a3 8a 8d</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Schermare l'area di pericolo • Non mettere le mani nelle macchine in funzione • Usare i dispositivi di protezione individuale • Allestire e organizzare in modo sicuro la postazione di lavoro • Utilizzare mezzi di sollevamento <p><u>Ausili:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Istruzioni per l'uso degli strumenti di lavoro • Rumore sul posto di lavoro. (LC SUVA 67009) • Trapani da banco e trapani a colonna (LC SUVA 67036) • Movimentazione manuale di carichi (LC SUVA 67089) • Protezione degli occhi nell'industria del metallo (SUVA LC 67184) • Dispositivi di protezione individuale (LC SUVA 67091) 	<p>1° AT</p>	<p>1 2</p>	<p>1° AT 2° AT</p>	<p>Formazione e applicazione pratica</p>	<p>aFC 1° AT</p>	<p>2° AT</p>	<p>3° AT 4° AT</p>
<p>Deformazione di parti senza asportazione di trucioli (smussare, allineare, piegare).</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Essere colpiti da oggetti/pezzo • Spigoli e bordi affilati • Essere agganciati e trascinati • Dita intrappolate/schiacciate 	<p>8a 8d</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Utilizzare correttamente i dispositivi di sicurezza/protezione delle dita • Non mettere le mani nelle macchine in funzione • Delimitare l'area di pericolo • Osservare le istruzioni per l'uso della macchina • Usare i dispositivi di protezione individuale <p><u>Ausili:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Istruzioni per l'uso degli strumenti di lavoro • Dispositivi di protezione individuale (LC SUVA 67091) • Protezione delle mani nel settore metalmeccanico (SUVA LC 67183) • Pressa piegatrice (LC SUVA 67108) 	<p>1° AT</p>	<p>1 2</p>	<p>1° AT 2° AT</p>	<p>Formazione e applicazione pratica</p>	<p>aFC 1° AT</p>	<p>2° AT</p>	<p>3° AT 4° AT</p>

<p>Collegare parti (in-collare, saldare, brasare).</p>	<ul style="list-style-type: none"> Folgorazione Radiazioni non ionizzanti (arco voltaico elettrico) Gas, vapori, fumi di saldatura nocivi per la salute Ustioni 	<p>4e 4i 6a2 8d</p>	<ul style="list-style-type: none"> Non respirare gas, vapori, fumi di saldatura tossici Usare i dispositivi di protezione individuale Rispettare le regole e le misure di sicurezza Applicare gli strumenti di lavoro in sicurezza secondo le istruzioni d'uso del produttore Schermare l'area di pericolo Ventilare i locali stretti (event. misurare il contenuto di ossigeno) <p><u>Ausili:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> Istruzioni per l'uso di impianti di saldatura Schede dei dati di sicurezza per gli adesivi Resine reattive (LC SUVA 67063) Dispositivi di protezione individuale (LC SUVA 67091) Saldatura, taglio, brasatura e riscaldamento (procedimento a fiamma) (LC SUVA 67103) Saldatura e taglio (procedimenti ad arco) (LC SUVA 67104) 	<p>1° AT</p>	<p>1 2</p>	<p>1° AT 2° AT</p>	<p>Formazione e applicazione pratica</p>	<p>aFC 1° AT</p>	<p>2° AT</p>	<p>3° AT 4° AT</p>
<p>Lavori sui motori a scoppio.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Pericolo di soffocamento Ustioni Essere agganciati e trascinati Entrare nella traiettoria di parti/liquidi Rumorosità Folgorazione Avvio incontrollato 	<p>4c 4e 6a2 8a 8b</p>	<ul style="list-style-type: none"> Utilizzare impianti di aspirazione gas di scarico nei locali Ventilare le fosse di lavoro Usare i dispositivi di protezione individuale Non sostare nell'area di pericolo, event. sbarrarla Non mettere le mani nel motore in funzione Osservare le istruzioni per l'uso del motore Rispettare le regole e le misure di sicurezza <p><u>Ausili:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> Istruzioni per l'uso del motore Rumore sul posto di lavoro. (LC SUVA 67009) 5 + 5 regole vitali per chi lavora con l'elettricità (VM SUVA 88814) Dispositivi di protezione individuale (LC SUVA 67091) 	<p>1° AT 2° AT</p>	<p>3 4 5</p>	<p>2° AT 3° AT 4° AT</p>	<p>Formazione e applicazione pratica</p>	<p>aFC 1° AT 2° AT</p>	<p>3° AT</p>	<p>4° AT</p>
<p>Lavori con carrelli trasportatori (gru agricole, elevatori a forca)</p>	<ul style="list-style-type: none"> Essere investiti Rovesciare o ribaltare la gru agricola Essere colpiti da un carico in caduta a forca) 	<p>8b</p>	<ul style="list-style-type: none"> Uso di carrelli elevatori PG SUVA 84067.i e VM 88830.i Nove regole vitali per l'utilizzo di carrelli elevatori* 	<p>1°-3° AT</p>			<p>Istruzioni in loco da parte dell'azienda una volta terminata la formazione di guida dell'elevatore a forca (con titolo di formazione)</p>	<p>1° AT</p>	<p>2° AT</p>	<p>3° AT</p>

<p>Lavori di riparazione e manutenzione presso il cliente.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Rimanere impigliati o incastrati • Spigoli e bordi affilati • Posizioni sfavorevoli per il fisico • Rumorosità • Avvio incontrollato 	<p>3a 4c 8a 8b 8c 8d</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Rispettare le regole e le misure di sicurezza • Allestire e organizzare in modo sicuro la postazione di lavoro • Non sostare nell'area di pericolo, event. sbarrarla • Non mettere le mani nelle macchine in funzione • Usare i dispositivi di protezione individuale • Togliere la pressione/scaricare sistemi a pressione e a molla prima di riparazione/manutenzione <p><u>Ausili:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Istruzioni per l'uso degli strumenti di lavoro • Dispositivi di protezione individuale (LC SUVA 67091) • "STOP alla manipolazione dei dispositivi di protezione" (LC SUVA 67146) • 8 regole vitali per i manutentori di macchine e impianti (OP SUVA 84040 e VM SUVA 88813) • Avviamento inatteso di macchine e impianti (LC SUVA 67075) • Postura corretta durante il lavoro (LC SUVA 67090) 	<p>1° AT 4 2° AT 5</p>	<p>-</p>	<p>-</p>	<p>Dimostrazione e istruzioni in azienda. Solo una volta consolidata la formazione, la persona in formazione può essere impiegata come seconda persona sotto sorveglianza in collaborazione con il responsabile o altro specialista.</p>	<p>aFC 1° AT 2° AT 3° AT</p>	<p>4° AT</p>	<p>-</p>
--	--	--	---	----------------------------	----------	----------	--	--	--------------	----------

Legenda: CI: corsi interaziendali; SP: scuola professionale;

[aFC: a formazione conclusa; OP: opuscolo; LC: lista di controllo; PG: pieghevole; SI: scheda informativa; MD: materiale didattico; FI: foglio informativo; VM: vademecum; DPI: dispositivi di protezione individuale]

Queste misure di accompagnamento sono state elaborate insieme allo/a specialista della sicurezza sul lavoro ed entrano in vigore il **1 marzo 2017**.

Zurigo, 20 febbraio 2017

AM Suisse

Il presidente

Il direttore

sig. Hans Kunz

sig. Christoph Andenmatten

Queste misure di accompagnamento sono approvate dalla Segreteria di Stato per la formazione SEFRI ai sensi dell'articolo 4 capoverso 4 OLL 5, con il consenso della Segreteria di Stato dell'economia SECO del 27 febbraio 2017.

Berna, 27 febbraio 2017

Segreteria di Stato per la formazione,
la ricerca e l'innovazione

sig. Jean-Pascal Lüthi

Responsabile della divisione formazione professionale di base e maturità